

KitchenAid

ELECTRIC WATER KETTLE

5KEK1222

OWNER'S MANUAL

Дуже важливо, щоб ви та інші особи перебували в безпеці.

Ми підготували низку важливих повідомлень стосовно безпеки, які містяться в цьому посібнику та зазначені на вашому пристрої. Завжди читайте всі повідомлення стосовно безпеки й дотримуйтеся їх.



Цей символ указує на попередження стосовно безпеки.

Він повідомляє про потенційну небезпеку, яка може призвести до вашого травмування або травмування інших осіб або смерті.

Усі повідомлення стосовно безпеки супроводжуються знаком попередження, а також словом «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ПОПЕРЕДЖЕННЯ». Ці слова означають наступне:

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

В усіх повідомленнях міститься інформація щодо потенційної небезпеки, способів знизити ризик травмування, а також наслідків, які можуть виникнути через недотримання інструкції.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів необхідно вживати базових заходів безпеки, зокрема описаних далі.

1. Ознайомтеся з усіма інструкціями. Неправильне використання пристрою може призвести до травмування.
2. Не торкайтеся гарячих поверхонь. Тримайте пристрій за ручки.
3. Щоб запобігти пожежі, ураженню електричним струмом і травмуванню, не занурюйте шнур, штепселі чи прилад у воду чи інші рідини. Уникайте потрапляння рідини на роз'єм.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

- 4.** Лише для Європейського союзу: діти віком від 8 років можуть користуватися цим приладом лише під наглядом дорослих або якщо їм надано інструкції стосовно безпечного використання приладу й вони розуміють пов'язані із цим загрози. Проводити чищення й технічне обслуговування дозволяється лише дітям старше 8 років під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур у місці, недосяжному для дітей віком до 8 років.
- 5.** Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм. Дітям заборонено гратися з пристроєм.
- 6.** У разі використання будь-якого пристрою поблизу дітей слід буди особливо обережними.
- 7.** Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями. Такі особи можуть уживати даний пристрій лише під наглядом чи після інструктажу особи, відповідальної за їхню безпеку.
- 8.** Лише для Європейського союзу: особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися приладом, якщо за ними здійснюється нагляд або їм надано інструкції стосовно безпечного використання обладнання та вони розуміють пов'язані із цим загрози.
- 9.** Витягуйте вилку з розетки, коли не користуєтеся приладом, а також перед його чищенням. Перш ніж встановлювати чи знімати частини або чистити прилад, дайте йому охолонути.
- 10.** Не експлуатуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення чи штепселем, а також за наявності несправності, після падіння чи пошкодження. Принесіть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру для огляду, ремонту чи налаштування електричної або механічної частини.
- 11.** Використання приладдя й комплектуючих, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

12. Завжди спочатку вставляйте штепсель у прилад, а потім шнур у розетку. Для вимкнення поверніть перемикач у положення OFF (ВИМК.), а потім вийміть вилку з розетки.
13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не знімайте кришку, поки вода кипить.
14. **УВАГА:** розташовуйте кришку так, щоб пар виходив у протилежний від ручки бік.
15. **УВАГА:** перевіряйте, чи вимкнений прилад, перш ніж знімати його з підставки.
16. Не використовуйте чайник без належним чином закритої кришки. Кришка має бути щільно притиснута, щоб вона не відкривалася під час наливання.
17. Забороняється лити воду на гарячий жир або жир, що горить.
18. Не намагайтеся переносити гарячий прилад. Розлиття гарячого жиру може спричинити серйозні травми або опіки.
19. Прилад можна використовувати лише з підставкою, що йде в комплекті.
20. Не використовуйте пристрій на вулиці.
21. Не допускайте звисання шнура з краю стола чи стійки або його контакту з гарячими поверхнями.
22. У жодному разі не залишайте пристрій, що працює, без нагляду.
23. Не ставте прилад на гарячу газову або електричну плиту та поруч з нею або в нагріту духовку.
24. Не використовуйте чайник без належним чином закритої кришки.
25. Використовуйте прилад лише за призначенням.
26. Не використовуйте чайник зі зламаною або ослабленою ручкою.
27. Перед початком чищення дайте електрочайнику повністю охолонути.
28. Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити для уникнення небезпеки. Це може зробити тільки виробник, уповноважений сервісний центр виробника або особи, що мають відповідну кваліфікацію.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

29. Не можна чистити чайник мийними засобами, металевими мочалками або іншими абразивними матеріалами. Щоб уникнути пошкодження приладу, не використовуйте лужні мийні засоби: застосовуйте м'яку ганчірку та м'який мийний засіб.
30. **УВАГА:** Не використовуйте чайник на похилій площині. Не вмикайте чайник, якщо нагрівальний елемент не повністю занурений у воду. Не пересувайте ввімкнений чайник.
31. Якщо зняти кришку під час кипіння, можна отримати опік.
32. Чайник слід використовувати лише для нагрівання води.
33. Чайник можна використовувати лише з підставкою, що йде в комплекті.
34. Не заливайте в чайник забагато води. У разі переповнення з чайника можуть вилітати краплі окропу.
35. Для вимкнення поверніть перемикач у положення OFF (ВИМК.), а потім вийміть вилку з розетки.
36. Інструкції із чищення поверхонь, що контактують із продуктами харчування, див. в розділі «Догляд і чищення».
37. Цей пристрій призначений для побутового використання, зокрема в таких умовах:
 - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах і на інших підприємствах;
 - у фермерських будинках;
 - у готелях, мотелях та інших закладах готельного типу (для використання клієнтами);
 - у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданків.
38. Цей вибір призначений лише для побутового використання. Він не підходить для застосування з комерційною метою.
39. Після використання поверхня нагрівального елемента може зберігати залишкове тепло. Не торкайтеся гарячої поверхні. Тримайте пристрій за ручки.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті kitchenaid-shop.com.ua. Ознайомтеся з цими відомостями – можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування. Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером (0800) 330-780.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

ЕЛЕКТРИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

UA

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ризик ураження електричним струмом

Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до загибелі, пожежі або ураження електричним струмом.

Напруга: 220–240 В

Частота: 50–60 Гц

Потужність: 1850 Вт для моделі 5КЕК1222Е

(чайник зі штепселем європейського стандарту)

2200 Вт для моделі 5КЕК1222В

(чайник зі штепселем британського стандарту)

ПРИМІТКА: електрочайник обладнано заземленим штепселем. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, цей штепсель можна вставити в розетку лише в певному положенні. Якщо штепсель не входить у розетку, зверніться до кваліфікованого електрика. Не намагайтеся модифікувати штепсель у жодний спосіб.

Не використовуйте подовжувальний шнур. Якщо шнур живлення занадто короткий, зверніться до кваліфікованого електрика або технічного фахівця сервісної служби для встановлення розетки поблизу приладу.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

Перед першим використанням наповніть електрочайник до максимального рівня, потім закип'ятіть і злийте воду.

ПРИМІТКА: електрочайник призначений лише для води. Не заливайте в електрочайник інші рідини або речовини.

НАГРІВАННЯ ВОДИ

1. Зніміть кришку з чайника. Наповніть електрочайник водою.
2. Установіть кришку на місце. Кришка має бути щільно притиснута до чайника, щоб вона не відкривалася під час наливання.
3. Установіть електричний чайник на підставку.
4. Увімкніть електрочайник, натиснувши на перемикач вимкнення донизу. Загориться світлодіодний індикатор. Чайник автоматично вимкнеться, коли вода закипить.
5. Пристрій також можна вимкнути, піднявши перемикач у положення OFF (ВИМК.).
6. Коли електрочайник не використовується, виймайте шнур із розетки.

УВАГА: будьте обережні, відкриваючи кришку, коли вода нагрілася. Тримайте руку подалі від ручки, щоб уникнути контакту з паром, що виходить із чайника.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

ОЧИЩЕННЯ ЗЗОВНІ

УВАГА: перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.

1. Зовнішню поверхню електрочайника можна чистити вологою ганчіркою. Висушіть і витріть електрочайник м'якою ганчіркою. Не рекомендовано використовувати абразивні й мийні засоби будь-якого типу.

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА

Електричний чайник обладнаний знімним сітчастим фільтром, який затримує накип, додатково очищаючи воду. Фільтр необхідно періодично чистити (що жорсткіша вода, то частіше).

1. **Як дістати фільтр:** Відкрийте кришку; фільтр розташований за носиком усередині електрочайника. Візьміться за верхню частину фільтра й витягніть його.
2. Промийте фільтр під гарячою водою м'якою щіткою або ганчіркою, щоб видалити відкладення, і встановіть його на місце в гніздо за носиком.

ПРИМІТКА: якщо на фільтрі залишилися відкладення кальцію, залиште його на ніч у розчині води й білого оцту. Ретельно промийте фільтр і встановіть його на місце в електрочайник.

ВИДАЛЕННЯ МІНЕРАЛЬНИХ ВІДКЛАДЕНЬ ІЗ ВНУТРІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ

Для оптимальної роботи електричного чайника його необхідно очищувати від накипу. На внутрішніх металевих деталях електрочайника можуть утворюватися вапняні відкладення. Періодичність очищення залежить від жорсткості води, яку ви заливаєте в електрочайник.

1. Залийте в електрочайник 0,25 л білого оцту. Додайте 0,75 л води. Увімкніть електрочайник і дочекайтеся, поки він вимкнеться автоматично.
2. Вилийте з електрочайника розчин і двічі промийте його водою. Тепер електрочайник готовий до використання.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці й позначений відповідним символом – ♻️. Різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та згідно з нормами й правилами місцевих органів влади, що відповідають за поводження з відходами.

ПЕРЕРОБКА ВИРОБУ

- Цей прилад маркований згідно із законодавством ЄС і Великої Британії, а також Директивою ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Забезпечивши правильну утилізацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неналежного поводження з відходами цього виробу.
- Символ  на виробі або в супроводжувальних документах указує, що цей пристрій не слід викидати разом із побутовими відходами; здайте його у відповідний центр збору відходів для утилізації електричного та електронного обладнання.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ (ПРОДОВЖЕНО)

UA

Для отримання більш докладної інформації про обробку, відновлення та переробку цього виробу зверніться до відділення у вашому місті, місцевої служби з утилізації побутових відходів чи магазину, де ви придбали свій виріб.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

ДЛЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Цей прилад був розроблений, виготовлений і проданий відповідно до вимог безпеки Директиви ЄС: Директиви 2014/35/EU щодо низьковольтного електричного обладнання, Директиви 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності; Директиви 92/42/ЄЕС щодо водонагрівальних котлів, Директиви 2009/125/ЄС щодо екологічного дизайну, Директиви 2011/65/EU щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS).

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) («Гарант») надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

1. ОБЛАСТЬ ДІЇ Й УМОВИ ГАРАНТІЇ

а) Гарант надає Гарантію на вироби, указані в Розділі 1.b), які споживач купує в продавця чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid, на території країн Європейської економічної зони, Молдови, Чорногорії, Росії, Швейцарії, Туреччини або України.

б) Терміни дії Гарантії залежать від придбаного виробу й наведені нижче.

Два роки повної гарантії від дати придбання.

Додаткові аксесуари для планетарних міксерів, блендерів, тостерів, кухонних комбайнів, кухонних машин і занурювальних блендерів: 2-річна Гарантія.

с) Термін дії Гарантії починається з дати придбання, тобто з дати, коли споживач придбав виріб у дилера чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid.

д) Гарантія поширюється на вироби без дефектів,

е) Гарант надає споживачеві наведені далі послуги за цією Гарантією на власний вибір, якщо дефект виник під час терміну дії Гарантії:

- ремонт дефектного виробу чи його деталей;
- заміна дефектного виробу чи його деталей; якщо виробництво виробу припинилося, Гарант має право замінити його на виріб еквівалентної або вищої вартості.

ф) Якщо споживач бажає подати скаргу за цією Гарантією, він повинен звернутися до сервісного центру KitchenAid у своїй країні або безпосередньо до Гаранта. Контактна інформація Гаранта: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія); Товариство з обмеженою відповідальністю "Ренклюд ЛТД" Україна, м. Київ, 01030, вул. Оранжерейна, 3, тел.: 0 (800) 330 780, +38 (096) 202-79-88, e-mail: info@renklod.com.ua, сайт: <https://kitchenaid-shop.com.ua/>

г) Гарант оплачує ремонт, зокрема запасні частини й поштові витрати на доставку бездефектного виробу. Гарант також оплачує поштові витрати на повернення дефектного виробу чи його частин, якщо Гарант чи центр обслуговування клієнтів KitchenAid у певній країні подали запит на повернення дефектного виробу чи його частин. Зверніть увагу, що в разі повернення дефектного виробу чи його частин належне пакування оплачується споживачем.

г) Для подання скарги за цією Гарантією споживач зобов'язаний надати чек або рахунок, що підтверджують придбання відповідного виробу.

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ») (ПРОДОВЖЕНО)

2. ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- a) Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- b) Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час встановлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- c) Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- d) У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не подовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- e) Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається законодавством.

Кінцевий клієнт може звернутися в центри обслуговування клієнтів KitchenAid для отримання інформації про вироби, термін дії Гарантії на які завершився, а також про вироби, на які Гарантія не надається. З додатковою інформацією можна ознайомитися на нашому веб-сайті: www.kitchenaid.eu

РЕЄСТРАЦІЯ ВИРОБУ

Зареєструйте свій новий прилад KitchenAid уже зараз: <http://www.kitchenaid.eu/register>

KitchenAid

©2022 All rights reserved.